

Kå 'ka Karakot Tino



Tinige': Niceleen Route Peter



Si Tino dikike na_ akaleha African ni ' sumåsaga gi katon takhilo na sabånan agaga! Guiya ha' prifekto kulot oru yan chikulåti karakot-ña.



Un maklak og ga' an, si Tino lumiliko' gi uriya
kumåkanta despues ungotpe pång pang, un troson
fache' pod dong gi hilo' i bunitu na karakot-ña ya ha
na' ka'ka kulan mayamak gippa!



Fine' ni ' na si Tino ha chåggi muna' acheton i kakka'
ni ' haggon suni lao uchan ya finågåsi ha! Sumen
yayas annai sigi di ha påtche ni haggon suni.



Otro, ha chåg i pumåtchi I kåkka' ni haggon chotda. Ti
ma cho'cho' lokkue.
I manglo' guna guaife' ha.



Depues Si Tino ha sodda un pidåson pappet gi halom chå'guan ya ha tåmpe i kakka'. Eyu na moment u un palao'an eståba man hohoka basula. Ha li'e' i pappet ya ha yute', kuñtodu si Tino, påpa' gi mås ya påpapa' gi saggan basula.



På'go si Tino nuebu problemå-ña. Ha nisissita kumatkula hafa tai manu pa huyong-ña gi saggan basula. Los uttimo ha sodda håfa tai manu para huyong-ña. Kumunanaf gi papa' un trongkon rusåt annai ha diskubre un ha' i guas. Kumunanaf gi papå'-ña ya sumåga guihe estaki ha lemenda gui i kara kot- ña. Mumaolek despues i karakot Tino kulanha nuebu. Pa'go esta listo para hu ilao mas i lina'la'.

This book is part of a series of Pacific language early readers developed by Pacific Resources for Education and Learning (PREL).

We would like to thank the following people for their assistance in developing this set of early reading materials.

Acknowledgements

Chamorro

**Translated by: Joseph Quinata, Delores Quinata,
Mae B. Eustaquio, and Elias Taitano**

English

Author: Niceleen Route Peter



Pacific Resources for Education and Learning

900 Fort Street Mall Suite 1300 Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: (808) 441-1300 Fax: (808) 441-1385

U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773

U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599

Email: askprel@prel.org Website: www.prel.org

Building Capacity Through Education

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

© copyright PREL 2006